

8月の相談

- いずれの相談も祝日は実施しませんので、ご注意ください。
- 相談室の番号など、詳しくは市役所1階総合受付モニターでご確認ください。
- 電話番号末尾の(専)は、相談専用の電話番号です。

相談名	日時	場所	予約	問い合わせ
一般住民相談	平日9:00~12:00、13:00~17:00	市役所2階相談室8	不要	市民課☎32-8012 ※各相談の受け付けは、終了時間の30分前までです。
	毎週水曜日(休館日を除く)10:00~12:00、13:00~17:00	サンネット相談室 カリヨンハウス内		
人権相談、行政相談	10日(木)13:30~16:30	市役所2階201会議室	不要	市民課☎32-8012 ※各相談の受け付けは、終了時間の30分前までです。
法律相談	4日(金)13:30~16:30	市役所2階202会議室	必要(前日まで)	
司法書士・行政書士・土地家屋調査士合同相談	15日(火)13:30~16:30	市役所2階202会議室	必要(前日まで)	
外国人相談 (ポルトガル語通訳による)	毎週月・火曜日13:00~16:00	市役所1階市民課	不要	市民課☎32-8012 ※各相談の受け付けは、終了時間の30分前までです。
	毎週水・木・金曜日9:00~12:00、13:00~16:00	市役所2階こども相談課		
	毎週月曜日9:00~12:00 毎週火曜日9:00~12:00	市役所2階納税課		
障がい者相談 (就労・介護・虐待など)	平日8:30~17:00	市役所1階ふくしの窓口	不要	☎76-5663
高齢者面接相談 (介護・虐待など)	平日8:30~17:00	市役所1階長寿介護課、ふくしの窓口	不要	長寿介護課☎32-8009 ふくしの窓口☎76-5663
介護・高齢者福祉サービスの相談	平日8:30~17:00	市役所1階長寿介護課	不要	☎32-8009
		きたよし地域包括支援センター		☎33-0791
		なかよし地域包括支援センター		☎34-6811
		みなよし地域包括支援センター		☎33-3502
	平日9:00~17:30	おかよし地域包括支援センター		☎33-4177
成年後見相談	平日9:00~17:00	成年後見支援センター	必要	☎33-5020
医療相談	平日8:30~17:00	市民病院1階総合受付	不要	市民病院地域連携・医療相談室☎33-3300
児童虐待・こども相談	平日8:30~17:00	市役所2階こども相談課	不要	☎32-0910(専)
女性の悩みごと相談	毎週月曜日12:00~16:00	電話(電話相談後に面接相談可)	不要(面接相談は要予約)	こども相談課 ☎32-9539(専)
母子・父子・寡婦相談	平日(水曜日を除く)9:00~16:30	市役所2階こども政策課	不要	☎32-8034
子育て相談	毎週火~金曜日9:00~16:00	子育てふれあい広場(子育て総合支援センター内)	不要	☎34-0500
	毎週火・水曜日13:00~16:00	子育てふれあい広場(カリヨンハウス内)	不要	☎36-1181
NPO・協働相談	10日(木)13:30~16:30	市役所5階協働推進課	必要(前日まで)	☎32-8025
消費生活相談	毎週月・水曜日9:00~12:00 毎週木・金曜日13:30~16:30	市役所4階相談室	不要	産業振興課☎32-8015
営農相談	9日・23日の水曜日13:30~15:30	緑と花のセンター営農相談室	必要	☎34-6111
教育に関する相談 (家庭・学校・不登校・特別支援)	平日(10日(木)~17日(木)を除く)9:00~17:00	教育センター「学びの森」	必要	学びの森☎33-5010
	毎週木曜日(10日・17日を除く)18:00~20:00	市役所2階学校教育課	必要(前日まで)	学校教育課☎32-8026
心配ごと相談	7日・21日の月曜日9:00~12:00	福祉センター2階相談室	予約者優先	社会福祉協議会 ☎34-1588
心の電話みよし(青少年およびその保護者)	毎週土曜日12:00~16:00	電話のみ	不要	こども相談課 ☎34-5874(専)
ひきこもり相談	毎週火~土曜日8:30~17:15	シエルブルー Ciel bleu(障がい者等サポートセンター内)	必要	☎78-3611
中小企業等無料経営相談	毎週火曜日13:00~14:30、14:30~16:00	市役所4階相談室	必要(14日前まで)	産業振興課☎32-8015
暮らし相談(生活困窮) はたらく相談	平日9:00~17:00	暮らし・はたらく相談センター(ふれあい交流館内)	必要	☎33-5020(専) ☎33-5070(専)
若者のための職業相談	8日(火)9:00~、10:00~、11:00~ 22日(火)13:00~、14:00~、15:00~	ジョブサポートみよし(ふれあい交流館内)	必要(前日まで)	☎33-1860(専)
巡回労働相談	8日(火)13:00~、14:00~、15:00~			
栄養・歯科相談	9日(水)9:00~11:30		必要	☎0566-21-9338
夜間HIV・梅毒検査	7日・21日の月曜日18:00~19:00		不要	☎0566-21-4797
HIV・肝炎・梅毒検査	毎週火曜日9:00~11:00	衣浦東部保健所 おおてまろ (刈谷市大手町1-12)	不要	
骨髄バンクドナー登録	電話にて問い合わせ		必要	
精神科医による相談	22日(火)14:00~16:00		必要(前日の正午まで)	☎0566-21-9337
検便・水質検査(有料)	毎週火曜日9:00~11:30	衣浦東部保健所(受け付けは、みよし駐在)	水質検査は要予約	みよし駐在 ☎0561-34-4811



ホームページ

(日本語の記事は裏表紙参照)

みよしいけ
三好池まつり

Festival do Lago Miyoshi

Comité Executivo do Festival do Lago de Miyoshi

☎ 0561-32-1143 FAX 0561-32-3555

Associação de Turismo (no Setor da Indústria)

☎ 0561-34-6000 FAX 0561-34-4189

O “Miyoshi Ike Matsuri” é o festival que dá início aos festivais de verão da cidade de Miyoshi. Este festival é realizado desde 1989 para demonstrar gratidão pela água de Kiso vinda do Canal de Irrigação de Aichi, que foi essencial para o desenvolvimento de Miyoshi. 7 barcos com 401 lâmpadas iluminarão o lago Miyoshi, que será decorado com uma variedade de fogos de artifício, incluindo fogos de artifício submarinos que criam um grande arco de luz na superfície da água e outros fogos de artifício que são lançados do centro do lago.

▶**Quando**= Sábado, 5 de Agosto, das 19:30 às 20:30 (o evento será cancelado em caso de chuva fraca ou de mau tempo. Sem adiamentos)

▶**Local**= Lago de Miyoshi

▶**Atenção**= Existem poucos estacionamentos ao redor do local . Por esta razão pedimos que utilizem os transportes públicos ou ônibus circular (Gratuito). Os ônibus circulares estarão disponíveis no estacionamento da fábrica da Toyota Myochi e Kaneyoshi Place. Por favor, não estacione em estabelecimentos comerciais das proximidades.

Miyoshi Lake Festival

Miyoshi Lake Festival Executive Committee

☎ 0561-32-1143 FAX 0561-32-3555

Miyoshi Tourism Association

☎ 0561-34-6000 FAX 0561-34-4189

Miyoshi Lake Festival is the first festival of the summer. It was begun in 1989 in appreciation for the waters of the Kiso River brought to the area through the Aichi canal system and which are indispensable to the growth and prosperity of Miyoshi. Seven boats decorated with 401 lit paper lanterns are set afloat on Miyoshi Lake, painting enormous arcs of light across the surface of the water like a water version of star-mine fireworks, as the real star-mine fireworks and others are launched from the center of the lake.

▶**Date and time**= August 5 (Sat.) 19:30 ~ 20:30 (Festival will take place in light rain, but it could be cancelled in the case of severe weather, with no postponement)

▶**Location**= Miyoshi Lake

▶**Please Note**= Parking is limited around the venue, so please use public transportation or a free shuttle bus. The shuttle bus operates from the Toyota Motor Myochi Factory parking lot and Kaneyoshi Place. Please do not park in the surrounding commercial facilities.



※広報みよしの中から、外国人の皆さんにもお知らせしたい情報を選び翻訳(ポルトガル語・英語)しています。

ポルトガル語通訳による外国人相談
Acompanhado por intérprete de Português

しみんか
市民課 Departamento de cidadania
☎0561-32-8012 FAX0561-32-8048

Horário	Segunda-feira	Terça-feira	Quarta-feira	Quinta-feira	Sexta-feira
9:00~12:00	Centro de Saúde※	Setor de Cobranças	Setor de Cidadania	Setor de Cidadania	Setor de Creche
13:00~16:00	Setor de Cidadania	Setor de Cidadania	Setor de Cidadania	Setor de Cidadania	Setor de Cidadania

※A consulta será realizada dentro do Centro de Saúde. O tradutor não poderá se deslocar para outro setor.

市内の外国人住民数:2,530人 市人口に占める割合:4.1%(令和5(2023)年6月1日現在)

編
集
後
記

▶「ぶらりみよし再発見！ 福谷城に息づく酒井忠次」取材しました。大河ドラマで三河地方が注目されている中、一視聴者としても、その時代にこの地域を舞台として伝わる話を楽しく聞かせてもらいました。福谷城とは離れますが、市内にあったと思われる城の話も。自分の母校にそれを示す城の形跡がいくつかある、という話に「だからあんな形だったんだ」とわくわくした気持ちになりました。(め)

